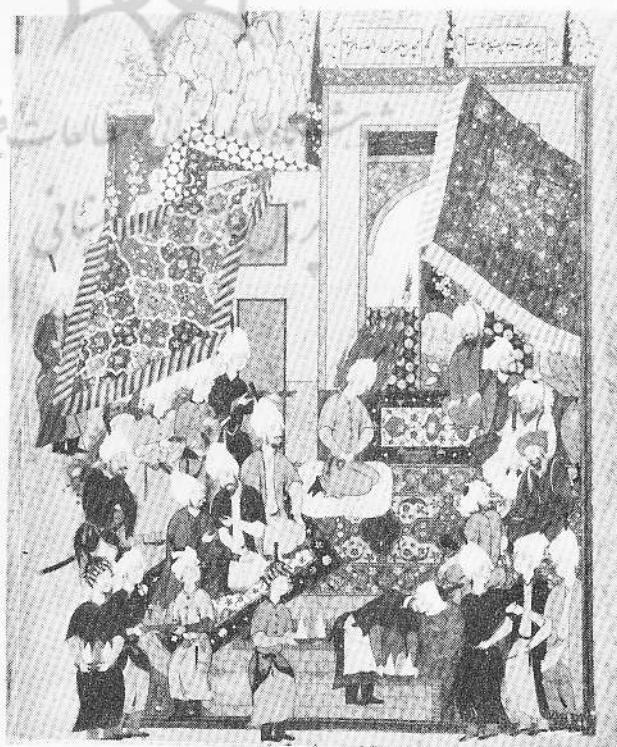


نظامی در میان ادبیان پارسی

به کوشش زهرا محمدی

شناخت شخصیت حکیم نظامی و تحقیق در آثار ابن شاعر توانا و ارزشمند، یکی از وظایف بزرگ اندیشه‌مندان و صاحب نظران در فرهنگ و ادب پارسی به شمار می‌رود. و این وظیفه ایست بس خطر بر کسری و از همه اعصار احسان می‌شود. اینکه شخصیت یک شاعر و یا یک ادبی، با برپائی یک کنگره یا نشست زنده و از او تجلیل شود، بیان خوب و مطلوب است اما نایاب پس از گذشت آنکه زمانی، ادبی و شاعر قرنها به خواب رفته مجدد آفریمده شود تا چند قرن دیگر بگذرد و آنکه مجدد آفریمده باشد، سرمایه به زیر خاک رفته، تجلیل بکنند.

شاعر بزرگ حکیم نظامی نیز نهضت به "خواب رفته بود و تامدنی پیش که نهضت می‌داند" سال تولد او را در تبریز جشن گرفتند، بسیاری حتی خبرنداشتند که همارا ابن عزیز در ایران وجود ندارد، به هر حال جهت شناخت بهتر شخصیت و آثار حکیم نظامی نشستی با عن از اسناد اثنا نظمی شناس به عمل آمد که نتیجه این گنگو اینکه در اختیار شده قرار می‌گیرد، در این نشست آقیان دکتر اصلانی حاکمی، دکتر ایرج گلسرخی، دکتر سید محمد ترابی و دکتر محمود تقیعی حضور داشتند.



منظومه خسرو و شیرین

خسرو و شیرین یکی از منظومه‌های پنجگانه نظامی گنجوی است. این منظومه در ۶۵۰ بیت به بحر هرج مسدس مقصوره محدود سراسری شده است. این داستان از جمله داستانهای اواخر عهد ساسانی است که در کتبی از قبیل المحسن والاضداد جاگذشت، غرراخبار و ملوک الفرس تعالی، و نیز شاهنامه فردوسی آمده است. در برخاء این مثنوی گفته‌اند که از شاهکارهای آثار نظامی است و در این اثر است که نظامی تمامی هنر خویش را بکار گرفته. نظامی این منظومه را در عنوان جوانی، زمانی که روحی سرشار از نشاط و شور داشته، سروده. اینست که ریزه کاریها و ظرافت‌های این مثنوی خاص خود شاعر است. طبق نظر بعضی از صحابه‌نظران^۱ مثنوی خسرو و شیرین برخلاف مثنویهای دیگر نظامی که به مناسبی و یا خواهش امیری سروده شده از درون و نهاد نظامی برآمده است. گویی این منظومه را صرفاً برای دل خویش ساخته و آنرا ترجمان عواطف نهانی خویش فرار داده است. او بطور صریح در سبب نظم کتاب چنین می‌گوید:

مرا چون هاتف دل دید دمساز
برآورد از رواق هست آور
که بشتاب ای نظامی زود دیر است
فلک بدمهر و عالم زود تیر است

بهاری نوبر آر از چشمۀ نوش
سخن را دستنگی تازه در بوش
زبان بگشای چون گل روزکی چند
کزین کردند سومن رازیان بند

(منظومه خسرو و شیرین)

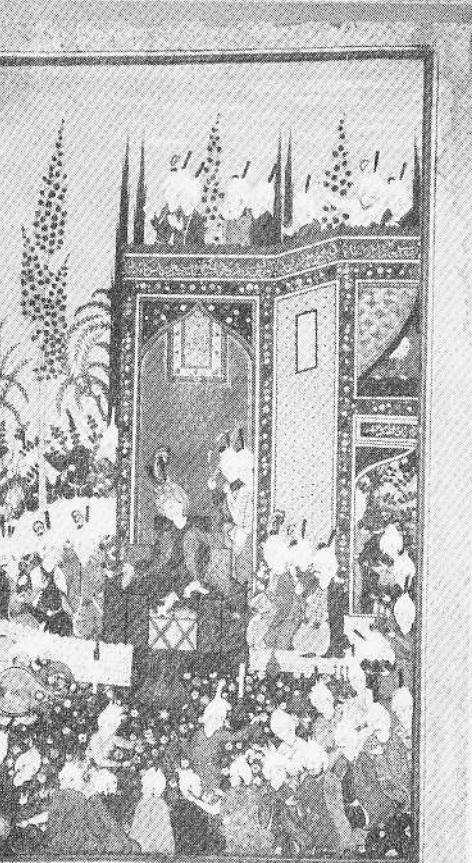
تا آنجا که می‌گوید:

نصیحتهای هاتف چون شنیدم
چوهاتف روی در خلوت کشیدم
نهادم تکب گاه افسانه‌ای را
بهشتی کردم آتش خانه‌ای را
چوبتowan راستی را درج کردن
دروغی را چه باید خرج کردن

(منظومه خسرو و شیرین)

اگر بخواهیم موضوعاتی را که در اشعار نظامی می‌یابیم مورد بحث و بررسی قرار دهیم بیش از همه، مسائلی از قبیل زن، مقایسه خسرو و شیرین نظامی با فردوسی و مهمتر از همه موضوع عشق قابل طرح و بحث و بررسی می‌باشد. در اینجا لازم است که موضوع عشق، بدليل محوری بودن و دائز مدار بودن در تمامی منظومه‌های نظامی بیش از مباحثت دیگر مورد تأمل و بحث بررسی قرار گیرد.

شهید شریعتی: عشق بیتابی یک روح
تشد، نیازمند و نیمه تمام و مجھول و
بیگانه برای یافتن خویشاوندش،
آشناش، نیمة دیگرش، همجنش،
چشمہ گوارای وطنش، عشق نیاز بیتاب
بک روح است به زیبایی ای که در
معشوی هست.



«فلک جز عشق محرابی ندارد
جهان بی خاک عشق آبی ندارد
جهان عشق است و دیگر زرق سازی
همه بازی است الا عشق بازی
کسی کز عشق خالی شد فسردست
گرش صدجان بود بی عشق مردست
رسوز عشق خوشتر در جهان چیست
که بی او گل نخندید ابرنگریست»
جهت شناخت بهتر و عمیق تر نظامی و منظمه
خسرو و شیرین، گفتگویی را با تئی چند از صاحب نظران
ادب پارسی ترتیب داده ایم که از نظر خوانندگان می گذرد
اما قبل از آن مناسب خواهد بود تا خلاصه ای از داستان را
جهت آگاهی و آشنایی خوانندگان عزیز در اینجا
پیاوریم.

و اینک خلاصه داستان

خسرو از پادشاهان ساسانی، فرزند هرمز و نوہ
خسرو پرویز اول موسوی به اتوشیروان عادل است. با ندر و
نیازهایی که هرمز به درگاه خداوند می نماید بالاخره
صاحب فرزند می گردد. به میمنت تولد این فرزند، هرمز
تلاش بیشتری را معطوف بسط و گسترش عدالت در میان

معرفت بشری دارد. ایته باید گفت با وجود اینکه، تا کنون
کتب و رساله های مختلفی در این باره، به رشته تحریر
درآمده است، اما همچنان ماهیت و چگونگی این آتش
درویی روشن نیست و با این همه غور و بررسی پیرامون
نکه مذکور همچنان تازگی و جذابیت خود را حفظ نموده
است. مولانا این عارف شوریده حال چه زیبا عشق را به
تصویر می کشد.

«عقل بند و دل فربیا جان حجاب

راه از این هرسه نهاست ای پسر

عشق کار تازکان نرم نیست

عشق کار بلهوان است ای پسر

عشق را از کس مپرس از عشق پرس

عشق خود خورشید جان است ای پسر

ترجمانی منش محتاج نیست

عشق خود را ترجمان است ای پسر»

(دیوان اشیان)

و هم او می گوید:

«هرچه گوییم عشق راشح و بیان

چون به عشق آیم خجل مانم از آن»

(منوی)

شهید شریعتی در کتاب کویر خویش در تعریف

عشق می گوید: «عشق بیتابی یک روح تشه، نیازمند و

نیمه تمام و مجھول و بیگانه برای یافتن خویشاوندش،

آشناش، نیمة دیگرش، همجنش، چشمہ گوارای

وطنه، عشق نیاز بیتاب یک روح است به زیبایی ای که

در معشوق هست، تا با انس بستن بدان، از تنهایی خالی

و بی تپش و هراس آور خویش بگریزد. تا با نوشیدن آن از

عطش خشک و سوزان کویر زندگی رها شود، تا قضای

بی انتها و حشت زای خلوت درونش، بودنش را با آن پر

کند.

نظامی خود در منوی خسرو و شیرین عشق را اساس

این جهان و افلاک و موجودات زنده را بدون عشق مرده

می داند.

«باز از همه به حدیث عشق است
صدبار اگر شنیده باشی»

(بی‌حمر اصفهانی)

موضوع عشق بی شک از طبیعی ترین و فطری ترین
نیازهای بشری است که اگر آن را نادیده پنداشیم در

حیثیت بخش مهمی از هویت انسان را نادیده انگاشته ایم.
حافظ می گوید:

«از صدای سخن عشق ندیدم خویستر
بادگاری که در این گنبد دوار بماند»

قرآن کریم عشق را باللغ «اشد حاجاً» یاد می کند که
باید گفت دوست داشتن زمانی که به بالاترین مرحله
خود می رسد عشق است. عرفاً عشق را مختص به ذات
باری تعالی می دانند و هر موجود دیگری جز اورا شایسته
این عشق نمی دانند و برای عقیده اند که چون آفرینش
مظہر جمال و تجلی حق است بنابراین عشق به آنها
می نوایند ما را بدان عشق رهنمون ساز، چرا که هرچه
در عالم وجود دارد آفریده اوست و اصولاً چیزی جدا از او
وجودی از خود ندارد. سعدی می گوید.

«به جهان خرم از آنم که جهان خرم از اوست

عاشقم بر همه عالم که همه عالم ازاوست»

ایته نمی توان موضوعی به این گستردگی را در این
اختصار گنجاند. چه، اینکه مقوله عشق از دیرین
مطیع نظر فلاسفه و عرفان بوده، و بحث و بررسی پیرامون
این مسئله عاطقی، سابقه ای به قدمت تاریخ اندیشه و

به حکم آنکه بس شوریده کارم
چو زلف خود سری شوریده دارم»
شاپور خود را معرفی و از خسرو، شاهزاده‌ای که تصویر
آن اینچنین دل شیرین را بربوده و وی را در دیدارش بیتاب
ساخته سخن می‌گوید و می‌افزاید که حال خسرو هم
کمتر از شیرین نیست.

«خيالت را شبی در خواب دیده
از آن شب عقل و هوش ازوی رمده
نه می‌نوشد نه باکس جام گیرد
نه شب خسبد نه روز آرام گبرد
بجز شیرین نخواهد همنفس را
بدین تلحی مبادا عیش کس را
مرا قاصد بدین خدمت فرستاد
تودانی نیک و بد کردم ترا یاد»
شاپور به او پیشه‌هاد فرار با اسب شیرین را می‌نماید اما
خود به علت بیماری نمی‌تواند با او در این سفر همراه
گردد ولی انگشتی گرانها که تحفه خسرو بود را به او

شاپور را نمی‌بینند ولی شیرین برای لحظه‌ای نگاهش به
تصویر می‌افتد و از ندیمه‌هایش می‌خواهد که تصویر را
برایش بسزند. کنیزکان به تصور اینکه، این کار دیوان
است آن را پاره‌پاره کردند. شاپور که از کار خود نتیجه‌ای
نگرفته بود برای بار دوم و سوم نیز چهره و لی نعمتش را
چون آفتابی بر دل شیرین تاباند. تا روز سوم که شیرین
آن چهره آفتاب گونه را که از شاخه درختی آویزان بود
در برگرفت و خود به سراغ آن تصویر رفت. شیرین که
دلبخته و فریبته تصویر شده است در صدد پیدا کردن
صورتگر آن هم رو می‌شود. بالاخره پس از جستجو، شیرین
شاپور را که در لباس کهبدی خود را پنهان کرده بود
می‌باید. شاپور با هنرمندی خاصی سعی می‌کند از آنچه
که در درون شیرین می‌گذرد مطلع گردد. شیرین از
عشقی که در درون وی رسوخ نموده سخن می‌گوید و از
شاپور چاره کار را جویا می‌شود:

«که ای کوهبد به حق کرد گارت
که ای من کن مرا در زینهارت

مردم می‌دارد. به همین جهت دستور می‌دهد کارگزاران
حکومت در شهر جار بزنند که هر کس به حقوق دیگران
تجاوز نماید و یا حتی اسیش به مزرعه دیگری رود و
محصول آن مزرعه را پایمال کند، سیاست خواهد شد.
روزی خسرو پریز جوان به صحراء رفت و به استراحت
پرداخت. خبر چینان خبر بردند که اسب خسرو کشizar
دهقانیزاده‌ای را پایمال کرده و شمشش را نیز غلامان او
چیده‌اند و خسرو نیز خانه را به زور از درویش ستانده.
هرمزرا آتش خشم فرا گرفت و فرمان داد چارپای
فرزندش را عقوبی سخت دهنده، غلام خاصش را به
صاحب باغ و تختش را به مالک کلیه بخشیدند و غلامان
او سیاستی سخت شدند. خسرو از این حادثه بسیار متأثر و
غمگین گشت و به همراه پیران قوم در حضور ولی نعمت
خود اظهار نداد و پیشمانی کرد. پیران قوم نیز در حق او
از شاه شفاعت خواستند شاه که ادب و خصوص فرزندش را
دید او را بخشید و پرپیشانی اش بوسه زد و او را به
سرداری سپاه خود منصوب نمود. خسرو پریز شب هنگام
در خواب نیای خویش انشویروان را دید انشویروان او را
پشارت داد که در آینده نزدیک به چهار چیز دست خواهد
یافت یکی آنکه:

«دلارامی تورا در بر نشیند
کزو شیرین تری دوران نبیند»
دوم آنکه بجای اسی که از دست دادی، راهواری
تیز و بنام شبدیز خواهی داشت و سوم آنکه به تخت
شاهی دست خواهی یافت و چهارم آنکه بار بد در خدمت
تو خواهد بود و در نتیجه:

«بجای سنگ خواهی یافتن زر
بجای چارمهه چارگوهر»
دست تقدیر تعییر گر خواب خسرو جوان گشت. شاپور
که از ندیمان شاهزاده جوان است، آتش عشق تقدیر شده را
به جان امیرزاده معصوم می‌زند و از بانوی نیکوچهر بنام
مهین بانو که پادشاه بلاد ارمنه است و ببر طاووس
سلطنت تکیه زده برای خسرو سخن می‌گوید و اینکه در
این جهان جزیک برادرزاده بنام شیرین که افسر ایوان
جهان است کسی را ندارد. همچنین از اسب رهوار و
سپاه زنگ تیزرو پادشاه ارمنه بنام شبدیز سخن
گفت. خسرو با شنیدنین اوصاف ندیم خود را راهی
ارمنستان برای آوردن شیرین نمود. شاپور پس از رسیدن به
ارمنستان متوجه می‌شود شیرین هر روز صبح برای تفریج
به چمنزار می‌رود. روز بعد شاپور چهره خسرو را بر روی
پوستی می‌آورد و آنرا از شاخه درختی آویزان می‌کند و
خود جایی پنهان می‌شود تا نظاره گرددست تقدیر باشد.
شیرین و ندیمه هایش که به چمنزار برای تفریج



به شرط آنکه تنها بی نجود
میان جمع گوید آنچه گوید»
در یکی از شها که پرویز در اوج مسی واشتاق بود
می کوشید تا کام خود را شیرین تر کند اما شیرین با حیل
ومهارت خاصی بهانه می تراشد و خود را از چنگ آن
مشوق مسی رها می کند. شیرین او را اندرزد که
ای شاه جوان تورا پادشاهی بایسته است و ملک عجم ترا
زینده. خسرو نامید از کام شیرین سرزمن ارمن را ترک
می کند در حالیکه اندرز شیرین را در دل می پروراند و
بدین نیت به بارگاه قیصر روم سر می نهد. قیصر هزاران
مرد چنگی و سلاح برای سرکوب بهرام چوبیه به پادشاه
تلخکام می دهد و ذخترش مریم را به عقد اوردن می آورد.
خسرو که با یاری قیصر روم بهرام را شکست داده بود

شیرین تر و خاطره انگیزتر از آن لحظه را نمی دیدند. پس از
لحظاتی، شیرین مشوق گریخته را به قصر عمه خویش
کشاند. مهین بانو که از عشق برادرزاده خود آگاهی یافته
پنهانی او را اندرزد که:

«تو گنجی سربه مهری نابوده
بدونیک جهان نآزموده
جهان نیرنگها داند نمودن
به ڈر دزیدن ویاقوت سودن»

و ادامه می دهد:

«فرومائد ترا آلوده خوش
هوای دیگری گیرد فرابیش
چنان زی با رخ خورشید نورش
که پیش از نان نیفتی در تنورش»



به تخت سلطنت نشست و شاهین سپید امارت را بر شانه
خویش نشاند. مهین بانو چشم از جهان فروبست و
پادشاهی به شیرین رسید و تقدیر همان کرد که انتظارش
می رفت.

شیرین چون خبر تاجگذاری خسرو را شنید شادمان
شد:

«ولیک از کار مریم تنگدل بود
که مریم در تعصّب سنگدل بود

نصیحت مهین بانو در دل شیرین اثر می کند و در
جوابش سوگند یاد می کند:

«اگر خون گریم از عشق جمالش

نخواهیم شد مگر جفت حلالش»

مهین بانو سوگند او را پذیرفت و:

«رضاداش که در میدان و در کاخ

نشینند با ملک گستاخ، گستاخ

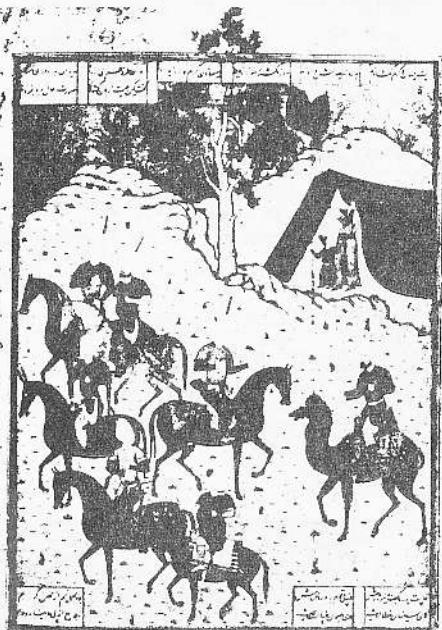
می دهد. شیرین که آتش عشق خسرو بخهای دل سردش
را آب کرده بود و عشق رسیدن به مشوق سرایی وجودش
را بکام خود کشانده بود، دل را یک سرمه در گرو عشق
خسرو می نهد و به فرمان آن ندیم سربه کوه و بیابان
می نهد. شیرین در بین راه از فرط خستگی در کنار
چشم‌های از اسب پانین می آید تا گرد و خاک را از تن
خود بشوید.

اما از آسیوی خسرو جوان که از خشم پدن بدليل به
هیئت رعیت درآمدن به هنگام شکار، سخت هراسان بود،
به مدانی می گریزد. برسحب اتفاق به کنار همان
چشم‌های که شیرین در آن چون تازه عروسی به تن خود
آب می ریخت می رسد و محبت سیمین آن طیاز
می گردد. شیرین بنا گاه گرمای آفتاب آشنا را بر تن خود
حس می کند اما شرم وحیای درونی او موجب می شود که
چهره اش را با موهای خود بپوشاند و بدینگونه خود را از
دید خسرو بنهان می دارد. شرم وحیای شیرین باعث
روی گرداندن خسرو می شود و امیرزاده جوان به سوی
مقعد ره می نهد.

واز آن طرف:

«برون آسد پریخ چون پری تیز
قبا پوشید و شد بر پشت شب دید
بس از بک لحظه خسرو باز اس دید
بحز خود ناکسم گر هیچ کس دید»
شیرین نیز سوار بر اسب به تیسفون می رود، در کاخ
بانشان دادن تحفه امیرزاده سیاستگزاران قصر او را
گرامی می دارند. شیرین از کارگزاران قصر خواست که
سرایی در جایی خوش آب و هوا برایش بر پا سازند.
حاسدان از روی کین، سرای آن ناز پرورده را در مکانی
سخت و بدآب و هوا بر پا کردند. مهین بانو که از رفتن
شیرین به مدانی و آمدن خسرو به ارمنستان باخبر می شود
اسپی به نام گلگون را به سفیر خسرو یعنی شاپور می دهد
ناشیرین را باز گرداند. خسرو که به مدانی بناء برده بود،
بس از مدتی اقامت خبر مرگ پدر خود را دریافت و بدین
سبب به مسقط الرأس خود یعنی بارگاه پدر از دست رفته
بازگشت و چون طاووس سلطنت را بی باور دید، تاج
شاهی را بر سر نهاد و بر ملک عجم فرمان راند. بهرام
چوبین که کین خسرو را به دل گرفته بود به امیر تازه بر

نخت نشسته حمله برد و چون حکومت شاه جوان قوام
نیافرود حکومت وی دوامی نیاورد و شاه جوان گریزان
از طاووس سلطنت شد. در میانه راه به تغییرگاهی می رسد
که شیرین در آنجا به یاد مشوق خود نزد عشق
می باخت. به ناگاه گرمای آفتاب عشق را بر پوست خود
احساس کرد و خود را به حقیقت عشق نزدیک دید. دو
دلداده عاشق پس از مدت‌ها یکدیگر را یافتند. لحظه‌ای



می رفت و به کنند آن مشغول می گشت شیرین از این هنرمندی فرهاد دیدن نمود. فرهاد با دیدن شیرین که به دیدار او آمده بود توان و نیز رویی دوباره یافت. خسرو که از دیدار شیرین از فرهاد و همچنین موقعیت فرهاد در کار خود اطلاع یافته بود سعی در از میان بردن فرهاد کرد با مشورت نزدیکان خود یکی برای فرهاد فرستاد و بدروع خبر مرگ شیرین را به فرهاد رسانید.

«چوافتاد این سخن در گوش فرهاد
زطاف کوه چون ماهی در افتداد
به زاری گفت کاخ رنج بردم
ندیده راحتسی در رنج مردم
صلای درد شیرین در جهان داد
زمین بریاد او بوسید و جان داد»

چندی بعد مریم نیز بیمار شد و درگذشت خسرو پس از آن دیگر تها به شیرین می اندیشید خسرو می خواست از شیرین کام برگرد اما شیرین هنوز اندرزمهین بالورا از یاد نبرده بود و با اینکه اونیز در رسیدن به معشوق شورو اشتباقی کمتر از خسرو نداشت اما هیچگاه این وصال را به قیمت بی آبرویی و آلوهه شدن دامن پاکش به بی عفتی نمی خواست. تمام تلاش براین بود که با آئین رسمی به قصر خسرو رود. خسرو که از وصال شیرین طرفی نمی بندد متنی به نزد شکر اصفهانی که در اصفهان به پایند شکر نمی کند. شیرین که مدتی از خسرو دور مانده بود و در فراق اومی سوت بد رگاه خداوند زاری کرد و از خداوند خواست که هر چه زودتر خسرو را به او بازگرداند. خداوند دعای او را مستجاب کرد. خسرو بقصد شکار به صحراء رفت و پس از یک هفته شکار در یک فرنگی قصر شیرین خیمه زد. خسرو با چند تن از همراهان خود به قصر شیرین رفت. شیرین به حبیل در قصر را بروی آغاز شنیده بست. آن مست دیوان، نشنه تربه کوبیده در قصر بکوفت. سفیری را به سراغ شیرین می فرستد و ازاو می خواهد که در قصر را باز کند. شیرین در کمال آرستگی و زیبایی بر بالای قصر رفت و گفت اگر طالب وصال هستی باید با آئین پاک خسروانی مرا به شستان قصر بزیری. خسرو در کمال سرخوردگی و ناکامی به مشورت با شاپور می نشستند. شیرین از شاپور قول گرفته بود که دو حاجت او را برآورده سازد یکی آنکه پنهانی خسرو را بسیند و دیگر اینکه نگذارد بدون مهر و آئین رسمی خسرو به او دست یابد. شاپور که در خواست شیرین را پذیرفته بود در جواب مشورت خسرو به او می گوید که تو اگر می خواهی به شیرین دست یابی باید به آئین نیا کان گردن نهی. شاپور در کاخ خسرو مجلسی را تشکیل داد و

و بدین ترتیب پیشنهاد شاپور را رد می کند.

در اطراف قصر شیرین گیاهان سعی بسیاری روندیده است که آوردن شیر به قصر شیرین را دچار مشکل ساخته است. شیرین چاره کار را از شاپور می خواهد. شاپور فرهاد را به اومعرفی می کند. فرهاد مهندس و پیکر تراشی نامی است که به گمنامی بسر می برد. شیرین از فرهاد می خواهد جویی به طول یک فرسنگ از قصرش تا چراگاه گوشنده کنده شود تا شیر در جوی جاری شود و به قصر سازیز گردد. گفخار شیرین آینهان فرهاد را مجنوب ساخته که سازان یانمی شناسد. تیر عشق شیرین قلب او را نشانه گرفته بگونه ای که با اشتباق فراوان برای اجراء آنچه که شیرین به او گفته می شتابد.

«وز آنچا رفت بیرون تیشه در دست
گرفت از مهربانی پیشه بر دست

به تیشه روی خارا می خراشید
چو بسید از سنگ صحراء می تراشید
به یک ماه از میان سنگ خارا
چو در بارا کرد جویی آشکارا»

وحوضی را در انتهای جوی قرار داد تا شیرین درون آن سازیز شود. شیرین که هنرمندی فرهاد را دید او را پیش خود خواند و گنجینه ای گرانیها به او هدیه داد.

«برآن گنجینه فرهاد آفرین خواند
زدستش بسته و در بایش افسانه»
اما گنج فرهاد گیج ڈرینود، گنج عشق بود که او را راهی کوه و بیان کرد بود.

«چو دل در عشق شیرین بست فرهاد
برآورد از وجودش عشق فریاد
گرفته کوه و دشت از بیقراری
زو در کوه و دشت افتاده زاری»

تا جایی که:

«چنان از عشق شیرین زار بگرست
که رفت آواز گرده ش بیست در بیست
علاج درد بی درمان ندانست
غم خود را سرو سامان ندانست»

داستان عشق فرهاد به گوش خسرو رسید. با مشورت نزدیکانش او را به نزد خود خواند. خسرو در وهله اول سعی نمود تا باز ر، عشق او را بخرد اما چون اثر نکرد با او به مناظره پرداخت و چون در مناظره با فرهاد بازماند ازاو خواست که بر کوه بیستون راهی را برای سپاهیانش باز کند. فرهاد با شرط اینکه اگر موفق شد باید شیرین را ترک گوید خواسته خسرو را پذیرفت خسرو نیز البته با غضب با آن شرط موافقت نمود.

از آن پس فرهاد با عشق شیرین هر روز بکوه بیستون

ملک را داده بُد در روم سوگند

که با کس در نسازد رأی و بیوند»
شیرین بی تاب و بی قرار تاج و تخت را به شخص دیگری سپرد و خود به اتفاق شاپور روانه قصر گردیدند.

«ملک دانست کامدیار نزدیک
بدید امید را در کار نزدیک

ز هریم بود در حاطر هراسش
که هریم روز و شب می داد باست
نبودی یک زمان بی باد دلدار
و زان اندیشه می پیچید چون مار
خسرو از مریم خواهش کرد که اجازه دهد شیرین را به شیستان قصر بیارد ولی مریم تقاضای اورا با تندی بسیار رد کرد. شیرین ندیدم عشق خود را مأمور کرد که حال پادشاه را دریابد و وی را اطلع سازد. روزی شاپور به شیرین گفت که خسرو آرزوی دیدار اورا دارد و او می تواند دور از چشم دیگران نزد پادشاه رود. شیرین سخت برآثمت و:

«به تندی بر زد آوازی به شاپور
که از خود شرم دارای از خدا دور
به هر گوهر که پیش آمد توان سفت
نه هرج آن بر زیان آید توان گفت»
«برآورده مرا از شهریاری
همی خواهی که از جانم برآری
من اینک زنده او بایار دیگر
زمهرانگی خته بازار دیگر»

آفای دکتر پور جوادی: عشق را باید
 همان صورتی که سهروردی نموداد و
 ملاصدرا وجود را دیده اند بینم.
 از نظر اینها نداشت. نوریک حقیقت
 است همانگونه که وجود یک حقیقت
 این مرتب شدت و ضعف دارند و
 این مرتب شدت و ضعف دارند و

است. گرددش افلک موجودات همه در پرتو عشق است
 و کسانیکه دارای یک چنین عقایدی هستند می‌گویند
 کل آفرینش مخلعی جمال الله است. باید عشق را
 به همان صورتی که سهروردی نمود را
 ملاصدرا وجود را میدیده اند بینم. عشق از
 نظر اینها نداشت. نوریک حقیقت است. همانگونه
 که وجود یک حقیقت است و هر کدام اینها مراتبی دارند و
 این مرتب شدت و ضعف دارند. حقیقت عشق را
 نمی‌توان فهمید، تنها جلوه‌ای از آن رامی بینم و اگر
 بخواهیم آنرا وصف کنیم در حقیقت خود عشق نیست
 بلکه پرتوی از آن است. عشق حقیقتی است که مرتبه
 اعنى و اشد آن عشق به جمال مطلق و یک مرتبه از آن
 مقید است که عشق به شیرین یا جمال لیلی است.
 بنابراین بر حسب ظرفیت درک و فهم می‌توان از داستان
 خسرو و شیرین که یک داستان معمولی است مرتبه‌ای از
 عشق را دید و یا مرتبه‌ای اعلی از عشق را دید. عرفای ما
 که بدنهای جمال مطلق (جمال الله) بوده اند در همین
 داستان خسرو و شیرین معانی دقیق تر و عمیق‌تری را
 دیده اند. در این داستان نشانه‌ها، رمزها و سبلهای وجود
 دارد و گاهی اوقات هم منتظرشان را به ما می‌فهمانند.
 اما دقت و توجه ما کم است. به عنوان مثال دیدار
 خسرو و شیرین در چشمی یکی از حوات داستان است که
 شاعر خواسته با استفاده از آن، معانی خاصی را در نظریه
 عشق مطرح سازد و آن اینکه علت عشق «نظر» یا
 «دیدن» است و عشق بیرون از اختیار عاشق و قصای
 الهی است دست قضا خسرو را به طرف چشمی می‌برد
 همانطور که دست قضا شیرین را به آنجا آورده. نتیجه این
 دیدار عشق است. دست قضا شیرین و خسرو را به هم
 نزدیک کرده، حجاب را از چهره شیرین برداشته که
 خسرو توائسه است روی او را بیند و در دام عشق افتد.
 پس عشق و عاشقی امری است مقصر و شیرین را بینم، وصفی که
 در ایاب عشق کرده می‌گویند: کل آفرینش ایستاده به عشق

آن اسیر در بند را می‌پذیرد و آنچه از ثروت اندوخته، به
 شیرین هدیه می‌دهد. شیرین ثروت رسیده را می‌ان فقرا
 تقسیم و خود با دشنه‌ای که در دست داشت به دخمه
 می‌رود.

«بخون گرم شست آن خوابگه را
 جراحت تازه کرد اندام شه را
 بس آورد آنگه‌ی شه را در آغوش
 لیش بر لب نهاد و دوش بر دوش
 به نیبروی بلند آواز مرداشت
 چنان کان قوم از آواز خبرداشت

که جان با جان و تن با تن بپیوست
 تن از دوری و جان از داوری حست

چنین واجب کند در عشق مردن
 به جانان جان چنین باید سپردن
 زهی شیرین و شیرین مردن او
 زهی جان دادن و جان برده او»

* * *

همانگونه که در ابتدای مطلب توضیح داده شد جهت
 روش شدن بیشتر بحث با تعدادی از صاحب‌نظران فرهنگ
 و ادبیات فارسی و نظامی شناسان ایران، نشستی صورت



گرفت که اینک از نظر شما می‌گذرد. در این نشست ابتدا
 آفای دکتر (نصرالله پور جوادی) در زمینه عشق در
 منظومه‌های نظامی اظهار داشتند:
 اگر ابتدای خسرو و شیرین را بینم، وصفی که
 در ایاب عشق کرده می‌گویند: کل آفرینش ایستاده به عشق

از نکیسا و باریبد دنووازندۀ معروف خواست که به
 نوازندگی سپرد ازند نکیسا از زبان شیرین نخمه‌سازی
 می‌کرد و باریبد از زبان خسرو پاسخ می‌داد. این دنووازندۀ
 آجحان در سرودن آنگه‌ها و کلمات مهارت نشان دادند
 که توان را از شیرین ریبدند تا جاییکه شیرین خود را به
 پای شاه انداخت. شاه می‌خواست که او را نوازش کند اما
 شاپور به داد پیمان خود با شیرین افتاد و به شاه یادآور شد
 که در صورت ازدواج با شیرین می‌تواند او را از آن خود
 سازد. پس از چندی، شیرین به قصر آمد و در حضور
 میاند با آنین رسمی با شیرین ازدواج نمود.
 حسرو از مریم پسری داشت به نام شیرویه. وی
 متصرف فرستی بود تا تاج و تخت را از دست شاه برباید.
 همچنین جمال و زیبایی شیرین او را برآن داشت تا با
 کشن پدر هم به تاج و تخت دست باید و هم شیرین را به
 همسری خود درآورد. براین اساس شاه را زندانی نمود و
 شیرین از غم آنچه که بر شویش گذشته بود سیاه‌چال
 زندان را به روشانی قصر ترجیح داد و بربالین پادشه در
 بند خود را سپر کرد.

شی تازیک و خوفناک آنگاه که شیرین از مرهم
 نهادن بر پایهای به زنجیر بسته و مجرح خسرو باز ایستاده
 بود، در کنار او به خواب رفت. شیرویه تبع در دست و
 کنه در چشم آرام از پنجه به داخل آمد و جگرگاه پدر را
 درید. خسرو از درد، چشم خود را گشود و دید که خون
 مانده فواره از بین او بیرون می‌جهد. به شیرین نگاه کرد:
 «بدل گفتا که شیرین را از خوش خواب

کنم بیدار و خواهم شرستی آب
 دگر ره گفت با خاطر نهفته
 که هست این مهریان شبها نخفته
 چوبیند بermen این بیداد و خواری
 نخبد دیگر از فریاد وزاری
 همادبه کین سخن ناگفته باشد
 شوم من مرده واخفته باشد
 به نلخی جان چنان داد آن وفادار

که شیرین را نکرد از خواب بیدار»
 بعد از لحظه‌ای خون گرم بادشاه شیرین را از خواب
 بیدار کرد. از دیدن آن منظره اشک ریخت و بر اندام
 خون آسود او گلاب و مشک و عنبر پاشید. پس از مرگ
 خسرو، شیرویه از شیرین که سخت عاشق او بود
 خواستگاری کرد. نظامی به کشته شدن خسرو پر بزوی و
 اینکه شیرویه از شیرین می‌خواهد که به عقد وی در آید
 اشاره کرده و می‌افزاید: شیرین به دوش رش تناقضی
 شیرویه را پنیرفت یکی آنکه ثروت زیادی را اختیار او
 فرازد و دیگر اینکه به دخمه رود و با خسرو وداع کند.
 شیرویه که عشق زن پدر او را کور کرده بود، دو تناقضی